

在留資格認定証明書（COE）交付申請のための個人情報入力フォーム

Personal Data for Application for Certificate of Eligibility (COE) for Status of Residence

R

RITSUMEIKAN

⇒このセルには情報を入力して下さい。This cell must be entered.

⇒プルダウンメニューから選択して下さい。Select from pull down menu.

1	受験番号 Application Number *正規課程の新入生のみ Only new students in regular courses	12345678	所属学部 College	国際関係学部 / College of International Relations			
2	学生証番号 Student ID Card Number *発行されている場合のみ Only if you have a student ID card	2. Student ID Card Number Leave this section blank.	研究科 Graduate School				
3	所属キャンパス Campus	京都 衣笠キャンパス Kinugasa Campus in Kyoto					
4	日本の在留カード Japanese Residence Card	<div>日本の在留カードを持っていますか？ Do you have a Japanese Residence Card?</div> <div>在留カード番号 Residence Card Number</div> <div>在留資格 Status of Residence</div> <div>在留期間満了日 Date of Expiration</div> <div>3. Campus GS/JD: Kinugasa Campus in Kyoto GLA/CRPS/ISSE: Osaka-Ibaraki Campus in Osaka</div>					
5	氏名 Name	SMITH JOHN RITS *パスポートの記載通りにアルファベット大文字で入力して下さい。Type your FULL name in CAPITAL LETTERS as written on your passport.					
6	国籍 Nationality *複数の国籍がある場合は全て記載してください If you have more than one nationality, please list them all.	国籍 Nationality	USA				
		*第二国籍 Second Nationality					
		*第三国籍 Third Nationality					
7	性別 Gender	男性 Male	配偶者の有無 Marital Status	なし（未婚）Unmarried			
8	生年月日 Date of Birth	YYYY	2006	MM	1	DD	1
9	出生地 Place of Birth	国 Country	USA				
		州・省・県・道 State/Region/Province	California				
		市・郡 City	Los Angeles				
10	現在の職業 Current Occupation	None *現在働いておらず学校に通っていない場合は「なし」と記入して下さい。現在学校に在籍中の場合は「学生」と記入して下さい。 If you are not currently working and do not attend school, enter "None". If you are currently attending school/university, enter "Student".					
11	現在の住所 Current Address	#405 1234 Apple Street, 50 Avenue, Los Angeles, CA, USA *国名および部屋番号を含む全ての住所をアルファベットで記入して下さい。 Enter the full address, including country name and room number, in alphabetical characters.					
12	E-mail	abcdefg[@]abc.com					
13	電話番号 Phone Number	国番号 Country Code +	1	電話番号 Telephone Number	212-321-4567		
14	パスポート番号 Passport Number	123456789					
15	パスポート発行年月日 Passport Issuance Date	YYYY	2020	MM	1	DD	1
16	パスポート有効期限 Passport Expiry Date	YYYY	2030	MM	1	DD	1
17	同伴者の有無 Accompanying person(s)	入国時に同伴者はいますか？ Do you have any accompanying person(s) on entry into Japan?			いいえ No		
18	上陸予定港 Port of entry	関西国際空港 Kansai International Airport					
19	宣証申請予定の日本大使館または領事館の場所（日本ではなく自分の国） Location of Japanese Embassy or Consulate for visa application in your country	国 Country	USA				
		州・省・県 State/Region/Province	California				
		市・郡 City	Los Angeles				
20	過去の日本出入国歴 Past entries into Japan	過去に日本に入国したことがありますか？ Have you entered Japan before?			はい YES		
		⇒「はい」と回答した人は、Form 2に入力して下さい。 If you answered 'yes' above, complete Form 2.					
21	過去のCOE申請歴 Past history of applying for a COE	過去にCOEを申請したことがありますか？ Have you ever applied for a COE?			はい YES		
		*申請を取り下げてCOEが発行されなかった場合も、申請回数に含めて下さい。 Withdrawals of COE applications should be also included in past application. This applies even if no COE was issued.					
		過去の申請回数 Total number of past application	1 回 times				
		申請が不許可になったことがありますか？ Has your COE application ever been rejected?	いいえ No				
		不許可を受けた回数 Total number of application rejection	0 回 times				
		⇒過去にCOEを取得したことがある人は、一番最近の取得情報（取得時期、受入機関、身分）を以下に記入してください。 For those who have obtained a COE in the past, please provide information on the most recent acquisition (time of acquisition, host institution, and status).					
		Enrolled at DEF High School as exchange student in January 2024					
22	犯罪歴 Criminal Record	国を問わず、交通違反等による処分を含む犯罪歴がありますか？ Do you have any criminal record including traffic violation fines in any country?			いいえ No		
23	退去強制または出国命令による出国の有無 Departure by deportation or departure order	退去強制/出国命令による出国がありますか？ Have you ever been deported or ordered to leave the country?			いいえ No		
		退去強制または出国命令の回数 Total number of deportation or departure order	0 回 times				
		直近の送還歴 Date of last departure by deportation	YYYY	MM	DD		
24	①親族が日本に住んでいますか？ Do you have relatives living in Japan?				いいえ No		
	②同居予定者がいますか？ Do you have any co-resident(s) in Japan?				いいえ No		
		⇒①②のどちらかで「はい」と回答した人は、以下に記入して下さい。 If you answered 'yes' above ① or ②, complete the following.					
	氏名 Name						
	生年月日 Date of Birth	YYYY	MM	DD			
	国籍 Nationality						
	あなたとの関係 Relationship with applicant						
	通学先または勤務先の名称 Name of school or work place						
	在留カード番号 / 特別永住者証明書番号 Residence Card or Special Permanent Resident Certificate Number						
	上記の人物と同居する予定はありますか？ Do you plan to live with the person listed above ?						

学歴・職歴 Educational Background and Professional Experience													
26	小学校から現在に至るまでの修学年数 Total Period of Education	小学校 Elementary School			5	年 Years							
		中等学校 Junior High School			3	年 Years							
		高等学校 High School			4	年 Years							
		大学（学士） University (Bachelor's Degree)				年 Years							
		大学（修士） University (Master's Degree)				年 Years							
		大学（博士） University (Doctoral Degree)				年 Years							
		合計 Total			12	年 Years							
27	高等学校からの学歴 Educational Background starting from high school	*学歴を時系列順に入力して下さい。全ての学歴を入力できない場合は、直近5年間の学歴を入力して下さい。語学学校に通っていた場合や高卒認定を取得した場合も記入して下さい。Enter your educational background in chronological order. If you cannot enter all of your educational background here, enter for the past five years. Please also indicate if you attended a language school or obtained GED.											
		入学年月 From		YYYY	2021	MM	9	卒業（予定）年月 または高卒認定取得年月 Until		YYYY	2025	MM	6
		学校名 Institution Name		ABC High School				学部／研究科 Department					
		学位 Degree		高等学校 High School				状態 Status		卒業 Graduated			
		入学年月 From		YYYY		MM		卒業（予定）年月 または高卒認定取得年月 Until		YYYY		MM	
		学校名 Institution Name						学部／研究科 Department					
		学位 Degree						状態 Status					
		入学年月 From		YYYY		MM		卒業（予定）年月 または高卒認定取得年月 Until		YYYY		MM	
		学校名 Institution Name						学部／研究科 Department					
		学位 Degree						状態 Status					
		入学年月 From		YYYY		MM		卒業（予定）年月 または高卒認定取得年月 Until		YYYY		MM	
		学校名 Institution Name						学部／研究科 Department					
学位 Degree						状態 Status							
28	職歴 Work Experience in chronological order	アルバイト以外の職歴がありますか？ Do you have any work experience other than part-time work?										いいえ No	
		*全ての職歴を入力できない場合は、直近5年間の職歴を入力して下さい。兵役の情報は記入不要です。If you cannot enter all of your work experience here, enter your work experience for the past five years. Information on military service is not required.											
		開始年月 From		YYYY		MM		退職年月 Until		YYYY		MM	
		会社名 Company Name						職業 Job Title					
		開始年月 From		YYYY		MM		退職年月 Until		YYYY		MM	
		会社名 Company Name						職業 Job Title					
29	卒業後の予定 Plan after university graduation	帰国 Return to Home Country					*「その他」を選択した場合は、以下に具体的に予定を記入して下さい。 If you select "Others" above, please explain your plan below.						

経費支弁情報 Information of Financial Support										Information of Financial Support If you have more than two financial supporters, e-mail his/her/their information to ( ru-iao2@st.ritsumei.ac.jp ).						
■第1経費支弁者 1st Financial Supporter																
30	氏名 Name		SMITH Paul													
31	住所 Address		#405 1234 Apple Street, 50 Avenue, Los Angeles, CA, USA													
32	電話番号 Telephone Number		国番号 Country Code +		1		電話番号 Telephone Number		212-123-7654							
33	申請人との関係 Relationship with you		Father													
34	職業 Occupation		Employee													
35	勤務先名称 Name of Workplace		ABC Company													
36	勤務先の電話番号 Telephone Number of Workplace		国番号 Country Code +		1		電話番号 Telephone Number		212-123-4567							
37	収入 Yearly Income		6,000,000							JPY						
■第2経費支弁者 2nd Financial Supporter																
38	氏名 Name									34.42. Occupation If you are submitting a certificate issued by your financial supporter's employer as proof of his/her annual income, and if it has his/her title, write it down. If not, be specific. See the examples below. <u>Acceptable:</u> self-employed, business owner, accountant, general affairs, section manager, system engineer, mechanic, safety manager <u>Not Acceptable:</u> businessman, office worker, factory worker						
39	住所 Address															
40	電話番号 Telephone Number		国番号 Country Code +				電話番号 Telephone Number									
41	申請人との関係 Relationship with you															
42	職業 Occupation															
43	勤務先名称 Name of Workplace															
44	勤務先の電話番号 Telephone Number of Workplace		国番号 Country Code +				電話番号 Telephone Number									
45	収入 Yearly Income									JPY						
必要経費 Necessary Expenditures																
46	学費 Tuition fees		1年間あたりの満額の学費を記入して下さい。新入生で授業料全額免除が決定している方は、記入不要です。 Enter the full amount of yearly tuition fees. No need to enter if you are a new student with a full tuition waiver.							1,500,000		JPY				
新入生の方のみ回答して下さい。授業料減免の適用が決定していますか？Has the tuition reduction been applied to you? Please select from pull down menu only if you are a new student.							いいえ NO									
1年間の学費 Yearly tuition fees							1,500,000		JPY							
47	生活費 Estimated annual living expenses		日本での年間生活費には、少なくとも120万円（10万円／月）を見積もって下さい。Minimum living expenses for a year in Japan is 1,200,000 JPY (100,000 JPY/month).							1,200,000		JPY				
			A		1年間の学費と生活費の合計 Total of tuition fee and living expenses for a year				2,700,000		JPY					
在留中の年間支弁計画 Annual Expense Payment Plan																
48	*証明書に基づき現在の預金残高・収入金額を入力してください。またその中から支出予定の1年間の経費支弁金額を右隣のセルに入力してください。 Please enter the current bank balance and income amount based on the certificate. Then, in the cell to the right, enter the amount you plan to spend on expenses for 1 year from these funds.							1年間の経費支弁金額 Amount of expense for 1 year *左記の合計金額ではありません NOT the total shown on the left								
49	第一経費支弁者 Your 1st Financial Supporter *Form 3-1も記入してください。 Please also complete Form 3-1.		預金 Savings		預金残高証明書通りに記入 Input the amount as on the balance certificate		3,000,000		JPY		3,000,000		JPY			
50	第二経費支弁者（必要な場合） Your 2nd Financial Supporter (if required) *Form 3-2も記入してください。 Please also complete Form 3-2.		預金 Savings		預金残高証明書通りに記入 Input the amount as on the balance certificate				JPY				JPY			
51	学生本人 You		預金 Savings		預金残高証明書通りに記入 Input the amount as on the balance certificate				JPY				JPY			
	奨学金 Scholarship		経費の一部または全部を奨学金で支弁する場合のみ入力して下さい。*授業料減免については記載不要です。 Enter only if all or part of tuition fee and your living costs in Japan will be funded by scholarship organization. *The information of tuition fee reduction is not required to filli in.									JPY				
			B		収入と預金からの年間経費支弁金額の合計 Total amount to be paid from income and savings				3,000,000		JPY					
確認 Confirmation																
			A		2,700,000		JPY		≤		B		3,000,000		JPY	
51	A.1年間の学費と生活費の合計より、B. 収入と預金からの年間経費支弁金額の合計が上回っていることを確認しましたか？ Please check that "B. Total amount to be paid from income and savings" exceeds "A. Total of tuition fee and living expenses for a year".										はい YES					
Form 2（過去の日本出入国歴）、Form 3（経費支弁書）の入力に進んでください。➡ Please proceed to Form 2 (Detail of past entries into Japan) & Form 3 (Statement of Financial Support). ➡																

## 過去の日本出入国歴 Detail of past entries into Japan

\*生まれてから現在までのすべての日本出入国歴を記入してください Please list all the information from birth to present

⇒このセルには情報を入力して下さい。This cell must be entered.

⇒プルダウンメニューから選択して下さい。Select from pull down menu.

	入国日 Date of Entry					出国日 Date of Departure					入国時の在留資格 Status of Residence	入国目的 Purpose of Entry	出入国スタンプがありますか？ Do you have enty/departure stamps on your passport?	出入国時の国籍 Nationality of the passport you used for entry/departure		
Example	YYYY	2023	MM	1	DD	1	YYYY	2023	MM	1	DD	10	短期滞在/Short Term Stay	観光/Sightseeing	No(biometric eGates)/自動化ゲート使用のため、なし	USA
1	YYYY	2020	MM	1	DD	1	YYYY	2020	MM	1	DD	10	短期滞在/Short Term Stay	観光/Sightseeing	Yes/はい	USA
2	YYYY	2024	MM	1	DD	31	YYYY	2024	MM	12	DD	31	留学/Student	留学/Study in Japan	No(biometric eGates)/自動化ゲート使用のため、なし	USA
3	YYYY		MM		DD		YYYY		MM		DD					
4	YYYY		MM		DD		YYYY		MM		DD					
5	YYYY		MM		DD		YYYY		MM		DD					
6	YYYY		MM		DD		YYYY		MM		DD					
7	YYYY		MM		DD		YYYY		MM		DD					
8	YYYY		MM		DD		YYYY		MM		DD					
9	YYYY		MM		DD		YYYY		MM		DD					
10	YYYY		MM		DD		YYYY		MM		DD					
11	YYYY		MM		DD		YYYY		MM		DD					
12	YYYY		MM		DD		YYYY		MM		DD					
13	YYYY		MM		DD		YYYY		MM		DD					
14	YYYY		MM		DD		YYYY		MM		DD					
15	YYYY		MM		DD		YYYY		MM		DD					
16	YYYY		MM		DD		YYYY		MM		DD					
17	YYYY		MM		DD		YYYY		MM		DD					
18	YYYY		MM		DD		YYYY		MM		DD					
19	YYYY		MM		DD		YYYY		MM		DD					
20	YYYY		MM		DD		YYYY		MM		DD					

出入国回数合計 Total

この経費支弁書は、経費支弁者ご本人に入力いただく必要があります。  
This form must be completed by the financial supporter of the applicant.

## 経費支弁書 Statement of Financial Support

立命館大学学長 殿  
To the President of Ritsumeikan University

氏名 Applicant's Name	SMITH JOHN RITS					
	*パスポートの記載通りにアルファベット大文字で入力して下さい。 Type his/her FULL name in CAPITAL LETTERS as written on their passport.					
国籍 Nationality	USA					
生年月日 Date of Birth	2006	年 Year	1	月 Month	1	日 Day

私は、上記の者の日本滞在について、経費支弁を引き受けた経緯を説明するとともに、経費支弁について証明いたします。私は上記の者が立命館大学に留学する間の総費用について、責任を持って負担いたします。また、上記の者が在留期間更新許可申請を行う際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I hereby certify that I will provide financial support to the above-mentioned applicant for the duration of his/her stay in Japan. I will be responsible for the total cost for the duration of the applicant's study abroad at Ritsumeikan University. Furthermore, when the applicant applies to extend his/her status of residence, I agree to provide documents, such as certificates of remittance and/or photocopies of bank statements to show as proof of paying such living expenses and other fees.

申請者との関係及び申請者の経費支弁を引受けた経緯について具体的に記載してください。  
Please describe your relationship with the above-mentioned applicant and the circumstances under which you decided to support financially the applicant's stay in Japan.

SMITH John Rits is my son, and I support that he is going to Japan to study at Ritsumeikan University. Therefore, as his supporter, I guarantee that I am responsible for the expenses he incurs while he is there, including his living expenses and tuition fees. I, SMITH Paul, work as a section chief at ABC Company, an American company, and my income is stable. As such, I am financially able to pay in full for my son's four-year study abroad program.

### 経費支弁者情報 Financial Supporter Information

氏名 Name	SMITH Paul
住所 Address	#405 1234 Apple Street, 50 Avenue, Los Angeles, CA, USA *部屋番号まですべて記入してください。 Enter full address details, including room number.
電話番号 Telephone Number	(+1)212-123-7654
申請者との関係 Relationship with Applicant	Father

記入日 Date 2025 年 Year 11 月 Month 15 日 Day